



PRIOPĆENJE ZA MEDIJE br. 75/24

U Luxembourg 30. travnja 2024.

Presuda Suda u predmetu C-470/21 | La Quadrature du Net i dr. (Osobni podaci i borba protiv povreda)

Borba protiv kaznenih djela i zadiranje u temeljna prava: nacionalno javno tijelo zaduženo za borbu protiv povreda počinjenih na internetu može pristupiti identifikacijskim podacima s određene IP adrese

Sud pojašnjava zahtjeve kad je riječ o načinima zadržavanja tih podataka i načinima pristupa njima

Države članice mogu pružateljima pristupa internetu nametnuti obvezu općeg i neselektivnog zadržavanja IP adresa radi borbe protiv kaznenih djela općenito, pod uvjetom da takvo zadržavanje ne omogućava donošenje konkretnih zaključaka o privatnom životu osobe o kojoj je riječ. To se može ostvariti načinima zadržavanja koji osiguravaju stvarno nepropusno razdvajanje IP adresa i drugih kategorija osobnih podataka, osobito onih o građanskom identitetu.

Države članice također mogu, pod određenim uvjetima, dopustiti nadležnom nacionalnom tijelu pristup podacima o građanskom identitetu koji se odnose na određene IP adrese, pod uvjetom da je osigurano takvo zadržavanje koje jamči nepropusno razdvajanje različitih kategorija podataka.

Ako u netipičnim situacijama posebnosti nacionalnog postupka kojim se uređuje takav pristup mogu povezivanjem prikupljenih podataka i informacija omogućiti donošenje konkretnih zaključaka o privatnom životu osobe o kojoj je riječ, pristup mora biti uvjetovan prethodnim nadzorom suda ili neovisnog upravnog tijela.

Radi zaštite djela koja su zaštićena autorskim ili srodnim pravom od kaznenih djela počinjenih na internetu, francuskom su uredbom ustanovljene dvije obrade osobnih podataka. Prva se sastoji od toga da organizacije koje zastupaju nositelje prava prikupljaju IP adrese koje su na P2P stranicama upotrijebljene za počinjenje takvih kaznenih djela kao i od stavljanja na raspolaganje tih adresa Haute autorité pour la diffusion des œuvres et la protection des droits sur internet¹ (Visoko tijelo za emitiranje djela i zaštitu prava na internetu, Hadopi). Druga obrada obuhvaća, među ostalim, povezivanje određene IP adrese i podataka o građanskom identitetu njezina nositelja koje izvršavaju pružatelji pristupa internetu postupajući po zahtjevu Hadopija. Te obrade podataka omogućuju tom tijelu da, u odnosu na tako identificirane osobe, pokrene postupak kojim se kombiniraju pedagoške i represivne mjere te na temelju kojeg se u najtežim slučajevima predmet može uputiti državnom odvjetništvu.

Četiri udruge za zaštitu prava i sloboda na internetu francuskom Conseil d'État (Državno vijeće) podnijele su tužbu za poništenje uredbe o kojoj je riječ. Taj sud pita Sud jesu li navedene obrade podataka usklađene s pravom Unije.

Sud, koji odlučuje u punom sastavu, presuđuje da opće i neselektivno zadržavanje IP adresa **ne predstavlja nužno ozbiljno zadiranje** u temeljna prava. Takvo je zadiranje dopušteno kada nacionalni propis određuje **načine zadržavanja kojima se jamči stvarno nepropusno razdvajanje** različitih kategorija osobnih podataka i tako isključuje mogućnost donošenja konkretnih zaključaka o privatnom životu osobe o kojoj je riječ.

Sud isto tako pobliže određuje da se pravu Unije **ne protivi** nacionalni propis koji nadležnom javnom tijelu **dopušta**

da samo u svrhu identifikacije osobe osumnjičene za počinjenje kaznenog djela **pristupi podacima o građanskom identitetu koji odgovaraju određenoj IP adresi**, a koje su pružatelji pristupa internetu zadržali odvojeno i stvarno nepropusno. Međutim, države članice moraju **jamčiti** da se na temelju tog pristupa **ne mogu donijeti konkretni zaključci o privatnom životu** nositelja IP adresa o kojima je riječ. To podrazumijeva da službenicima kojima je odobren takav pristup mora biti zabranjeno otkrivanje informacija o sadržaju posjećenih datoteka, praćenje tijeka pretraživanja s tih IP adresa i upotreba tih adresa u svrhe koje se razlikuju od identifikacije njihovih nositelja radi donošenja eventualnih mjera.

Ako je jedina svrha pristupa podacima o građanskom identitetu korisnika elektroničkih komunikacijskih sredstava identifikacija korisnika o kojem je riječ, **nije potrebno** da sud ili neovisno upravno tijelo provede **prethodan nadzor** tog pristupa u dijelu u kojem iz tog pristupa proizlazi zadiranje u temeljna prava koje se ne može smatrati ozbiljnim. **Ipak, taj nadzor mora biti predviđen** u slučaju u kojem posebnosti nacionalnog postupka kojim se uređuje takav pristup **moгу** – povezivanjem podataka i informacija prikupljenih tijekom različitih faza tog postupka – omogućiti donošenje konkretnih zaključaka o privatnom životu osobe o kojoj je riječ i stoga dovesti do ozbiljnog zadiranja u temeljna prava. U takvom slučaju takav se nadzor suda ili neovisnog upravnog tijela mora provesti prije tog povezivanja, uz istodobno očuvanje učinkovitosti navedenog postupka, osobito omogućavanjem identifikacije slučajeva mogućeg ponavljanja kažnjivog ponašanja o kojem je riječ.

NAPOMENA: Prethodni postupak omogućuje sudovima država članica da u okviru postupka koji se pred njima vodi upute Sudu pitanja o tumačenju prava Unije ili o valjanosti nekog akta Unije. Sud ne rješava spor pred nacionalnim sudom. Na nacionalnom je sudu da predmet riješi u skladu s odlukom Suda. Ta odluka jednako obvezuje i druge nacionalne sudove pred kojima bi se moglo postaviti slično pitanje.

Neslužbeni dokument za medije koji ne obvezuje Sud.

[Cjelovit tekst i, ovisno o slučaju, kratak prikaz](#) presude objavljuju se na stranici CURIA na dan objave.

Osoba za kontakt: Nancho Nanchev ☎ (+352) 4303 2083

Snimke s objave presuda dostupne su na „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106.

Ostanite povezani!



¹ Dana 1. siječnja 2022. Hadopi je spojen s Conseilom supérieur de l'audiovisuel (Vrhovno vijeće za audiovizualne medije, CSA) te oni sada zajedno čine Autorité de régulation de la communication audiovisuelle et numérique (Jedinstveno tijelo nadležno za audiovizualnu i digitalnu komunikaciju, Arcom). Od tada postupak postupnog odgovora, koji se u bitnome nije promijenio, provode dva člana vijeća Arcoma, od kojih jednog imenuje Conseil d'État (Državno vijeće), a drugog Cour de cassation (Kasacijski sud).